



CIUDAD DE NEW HAVEN

JUSTIN M. ELICKER

ALCALDE

28 de marzo de 2020

Preguntas frecuentes del impacto del coronavirus COVID-19 a la comunidad de Fe

Reconocemos el liderazgo y el fantástico trabajo que las organizaciones de Fe están haciendo en respuesta al coronavirus COVID-19. Creamos este documento de preguntas frecuentes para responder y abordar las preocupaciones actuales.

1. ¿Se permite a las personas asistir a ceremonias y cultos religiosos?

Según la guía más reciente del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) de EE. UU., Se recomienda cancelar o posponer reuniones comunitarias y ceremonias religiosas de cualquier tipo y tamaño. La CDC también recomiendan el cierre prolongado de los lugares de culto. Esto tiene como objetivo disminuir las tasas de transmisión de COVID-19 en la comunidad. En acorde con las recomendaciones de la CDC, el Departamento de Salud de la Ciudad de New Haven recomienda encarecidamente cancelar o posponer las reuniones comunitarias y religiosas de cualquier tamaño.

2. ¿Podemos utilizar la tecnología en línea o de vídeo para llevar a cabo servicios?

No hay órdenes de emergencia que prohíban la transmisión virtual de ceremonias religiosas. Si los líderes de Fe quieren transmitir en vivo desde su lugar de culto, entonces se recomienda encarecidamente que reciban el apoyo de no más de diez miembros del personal para transmitir. Se espera que todas las personas mantengan 6 pies de distancia entre sí y practiquen higiene adecuadamente.

3. ¿Qué pasa si nuestra iglesia distribuye alimentos a la comunidad?

Si una iglesia distribuye alimentos para el vecindario, entonces se recomienda encarecidamente que no más de diez personales de ayuda estén presente. El personal que distribuye comida debe usar siempre guantes y seguir otras pautas de distribución de alimentos establecidas por el Departamento de Salud Pública de New Haven: [[Precauciones para los voluntarios](#)] y [[Precauciones para distribución de comidas](#)]. Esta información también puede encontrarse en el sitio web central COVID-19 de la Ciudad de New Haven: <https://covid-19-1-newhavenct.hub.arcgis.com/>

4. ¿Se llamará a la policía para hacer cumplir las órdenes de emergencia si mantenemos ceremonias religiosas?

La ciudad de New Haven no vigilará los lugares de culto. En ese sentido instamos respetuosamente a los líderes religiosos a que se adhieran a los requisitos de la CDC para evitar la propagación del coronavirus COVID-19. Nuevamente le recordamos que los servicios pueden mantenerse virtualmente.

5. ¿Qué pasa si queremos organizar o patrocinar reuniones de grupos de apoyo recuperación o grupos de estudio?

Instamos respetuosamente a los líderes religiosos a solicitar a las personas para que accedan a los servicios de grupos de apoyo virtuales (consulte la sección de recursos en la parte inferior del documento). Alternativamente, si desean seguir dirigiendo reuniones de grupo, pueden seguir esta guía para establecer reuniones de grupo de apoyo o grupos de estudio en línea. [\[Link\]](#)

6. ¿Qué guía puede proporcionar a las comunidades de fe que quieran llevar a cabo funerales, bautismos, bodas y otros servicios rituales importantes?

El Departamento de Salud de New Haven recomienda encarecidamente a las comunidades religiosas que pospongan estos servicios. Si el aplazamiento no es posible, el Departamento de Salud Pública de New Haven le insta encarecidamente a llevar a cabo tales servicios solo con familiares inmediatos, manteniendo al grupo de personas menos de 10 en total, incluyendo el clero y el personal de apoyo. Es de extrema importancia que se mantengan a 6 pies de distancia entre sí y practiquen higiene adecuadamente.

Si bien entendemos que la presencia de todos los seres queridos es esencial para momentos como estos, las recomendaciones del Departamento de Salud de New Haven requerirán todo el apoyo y la discreción de las familias para identificar a las personas que creen que son más vitales a los eventos que se ejecutan correctamente.

El estado también ha publicado una guía acerca de funerales de víctimas del COVID-19. El Departamento de Salud de la ciudad le recomienda seguir las pautas. Puede acceder a la guía aquí [\[Link\]](#)

7. Escuchamos mucho sobre el apoyo financiero estatal para la comunidad empresarial, pero ¿qué pasa con las organizaciones sin fines de lucro como las casas de culto?

El William Casper Graustein Memorial Fund ofrece apoyo inmediato a las comunidades de Connecticut que responden a los acontecimientos actuales relacionados con COVID-19. Este apoyo podría incluir una respuesta a la crisis que aborde el bienestar físico, social, emocional y la seguridad de los más afectados por el racismo y la pobreza. Las organizaciones sin fines de lucro, incluidas las organizaciones religiosas, son elegibles para solicitar. Solicite en línea aquí. [\[Link\]](#)

8. ¿A dónde debemos dirigir a los miembros de la congregación que están experimentando dificultades financieras?

Si los miembros de la congregación están experimentando dificultades financieras debido a la pérdida de empleo o a la reducción de horas a raíz de COVID-19, podrían ser elegibles para beneficios de desempleo. Pueden presentar una reclamación ante el Departamento de Trabajo del estado visitando este enlace [\[Link\]](#)

9. ¿Cuáles son otras redes de seguridad social para las personas vulnerables que no reciben prestaciones de desempleo?

Comida gratis. Visite el sitio web Get Connected New Haven para obtener la lista de las despensas de alimentos, comedores de beneficencia, e información adicional para acceder al Programa de Nutrición para Ancianos y más [[Link](#)]

Seguro médico. Puede solicitar un seguro médico a través de Access Health CT [[Link](#)]. No se le pueden negar servicios si no tiene seguro médico. Si a usted o a un ser querido se le niegan los servicios por no tener seguro, comuníquese con el Departamento de Salud Pública de New Haven (203) 946-4949.

SNAP y Asistencia financiera. Los hogares y las personas pueden solicitar en línea aquí [[Link](#)]

10. ¿Qué pasa si un miembro de la congregación o yo no podemos pagar los de utilidades? ¿Hay ayuda?

Los reguladores estatales han anunciado que los proveedores ya no podrán apagar el agua, la electricidad o el gas natural de los clientes residenciales si no pagan sus facturas. Los cargos acumulados se pagarán después de que la moratoria haya terminado.

11. ¿Qué pasa si un miembro de la congregación o yo no podemos pagar mi alquiler?

Los desalojos se han detenido por el momento. Al mismo tiempo, usted debe buscar ayuda legal, y saber que todos los propietarios necesitan una orden judicial para desalojar a un inquilino. Para mayor información visite el siguiente enlace (solo en inglés) [[Link](#)]

12. ¿Qué pasa si un miembro de la congregación o yo no podemos pagar la hipoteca?

Las personas deben llamar a sus bancos para recopilar información sobre cualquier tipo de ayuda que estén proporcionando a las personas que tienen pagos atrasados o no pueden pagar su pago mensual de la hipoteca.

13. ¿Cómo podemos asesorar a los ancianos, a aquellos con consideraciones especiales de salud, a sus cuidadores y a otras poblaciones de alto riesgo?

Brinde una consideración especial al comunicar el riesgo a las poblaciones vulnerables de su comunidad, incluidos los adultos mayores y otras personas necesitadas. Asigne, o aliente a sus congregantes que busquen un "amigo" que los chequeara y ayudará a cuidarlos en caso de que se enfermen. Además, haga planes para mantenerse conectado. Asegúrese de que las listas de contactos de la comunidad estén actualizadas y que existan "árboles de llamadas" u otras prácticas para tener en cuenta a las personas que pueden estar viviendo solas, ancianos y vulnerables.

14. ¿Existe algún punto de comunicación entre gobierno estatal y la comunidad de Fe?

La oficina del gobernador se asoció con la Iglesia Varick Memorial A.M.E. Zion de Dixwell para formar un Centro de Respuesta Pastoral Comunitaria encargado de proporcionar a los pastores y comunidades basadas en la fe información actualizada sobre la pandemia COVID-19.

Horario de oficina: Lunes – Jueves 10 am a 5 pm

Teléfono: 203-624-6245

Correo electrónico: Pastork@varickmemorial.org

15. ¿Hay algún punto de contacto en la Municipalidad?

Alentamos a la comunidad de fe a llamar al Centro de Comando Pastoral para obtener información diaria actualizada sobre COVID-19 y las directrices a nivel estatal.

Para preguntas relacionadas con la ciudad, póngase en contacto con Omena McCoy o Carlos Sosa-Lombardo. Contactos:

Omena McCoy

Teléfono: (203) 200-8886

Correo electrónico: omccoy@newhavenct.gov

Carlos Sosa-Lombardo

Teléfono: 203-946-7846

Correo electrónico: csosalombardo@newhavenct.gov

16. ¿Qué debe estar haciendo la comunidad de fe, y el clero en sus funciones de líderes comunitarios, para ayudar durante esta pandemia mundial?

Al enfrentar esta pandemia global, el papel de la comunidad de fe, especialmente los líderes de la fe, es de gran importancia. Como guías espirituales de sus lugares de culto, históricamente se han esforzado por satisfacer las necesidades socioeconómicas de nuestros residentes. Con más de 200 iglesias ubicadas en la ciudad de New Haven, los líderes religiosos representan una poderosa fuerza para ayudar a optimizar los recursos trabajando juntos para asegurar que tengamos una fuerte red de seguridad social, particularmente para los más vulnerables.

Le pedimos que por favor ore por nuestra ciudad, estado y país, y que ayude a la ciudad a alentar a la comunidad a no entrar en pánico, **a quedarse en casa, a mantenerse a salvo**, pero a estar preparado si los cierres de negocios en todos los ámbitos se prolongan por un tiempo indefinido. Es extremadamente importante concientizar a los miembros de vuestra congregación sobre las prácticas adecuadas de higiene y de distanciamiento social.

Además, para garantizar una comunicación fluida, pedimos a los líderes de fe y a los miembros de la comunidad religiosa a que visiten el sitio web de la ciudad COVID-19 [[Link](#)] y al sitio web de la Junta de Educación de New Haven [[Link](#)] para obtener la información más actualizada.

17. ¿Cómo podemos asesorar a los ancianos, a aquellos con consideraciones especiales de salud, a sus cuidadores y a otras poblaciones de alto riesgo?

Brinde una consideración especial al comunicar el riesgo a las poblaciones vulnerables de su comunidad, incluidos los adultos mayores y otras personas con acceso y / o necesidades funcionales. Asigne, o aliente a aquellos a quienes sirve a buscar, un "amigo" que los revisará y ayudará a cuidarlos, en caso de que se enfermen. Además, haga planes para mantenerse conectado. Asegúrese de que las listas de contactos de la comunidad estén actualizadas y que existan "árboles de llamadas" u otras prácticas para tener en cuenta a las personas que pueden estar viviendo solas, ancianos y vulnerables.

18. ¿Cuándo debería alguien ir al Hospital?

Llamen a su Doctor antes de visitar el hospital o llamar al 911. También llame a la línea del Departamento de Salud de New Haven (203) 946-4949 para residentes de New Haven o a la línea directa de Salud de Yale-New Haven 1-833-275-9644 para que evalúen si necesita hacerse una prueba del COVID-19 y/o necesita atención médica.

Los hospitales sólo deben utilizarse para personas con síntomas agudos para garantizar el servicio a los muy enfermos y evitar la propagación innecesaria del coronavirus.

- Los síntomas pueden aparecer 2-14 días después de la exposición (basado en el período de incubación de virus MERS-CoV).
- Los síntomas incluyen fiebre, tos, dificultad para respirar.
- Las señales de emergencia incluyen aguda dificultad para respirar, dolor o presión persistentes en el pecho. nueva confusión o incapacidad para despertarse, labios y/o cara azulados. Esta lista no incluye todo. Consulte a su proveedor médico para cualquier síntoma que sea grave o preocupante.

Si presenta señales de emergencia para COVID-19, busque atención médica de inmediato.

19. ¿Qué puedo hacer si estoy enfermo o cuidando a alguien que está enfermo?

Siga las mejores prácticas de los CDC. Puede acceder a las prácticas recomendadas actuales descritas por los CDC aquí [\[Link\]](#)

20. ¿Qué puedo hacer para reducir el estigma debido a COVID-19?

Por favor, ayude a reducir el estigma siguiendo las pautas de los CDC [\[Link\]](#)

MÁS INFORMACIÓN Y RECURSOS

Prácticas recomendadas para los Líderes Religiosos y de Fe.

Link: <https://drive.google.com/file/d/1mbNP6jlrsmiqZ5J0cCbqtqrJM9nWzCgm/view?usp=sharing>

Si cree que usted o un miembro de la congregación tienen síntomas consistentes con el coronavirus, llame a la línea de emergencia del Departamento de Salud de New Haven

Teléfono: (203) 946-4949

Para preguntas / problemas de rutina, llame al número principal del Departamento de Salud de New Haven

Teléfono: (203) 946-4949

Website: <https://www.newhavenct.gov/gov/depts/health/default.htm>

CDC – Enfermedad Coronavirus 2019

[\[English\]](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/index.html): <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/index.html>

[\[Español\]](https://www.cdc.gov/spanish/index.html) <https://www.cdc.gov/spanish/index.html>

Departamento de Salud Pública de Connecticut

Website: <https://portal.ct.gov/DPH/Public-Health-Preparedness/Main-Page/2019-Novel-Coronavirus#Protect>

Sito web central COVID19 de la Ciudad de New Haven

Website: <https://covid-19-1-newhavenct.hub.arcgis.com/>

Cómo transmitir en vivo el servicio de tu iglesia

[\[English\]](https://drive.google.com/file/d/1ISVhk3Pc0IFk97XE0TaETUNvyc4YNIH-/view) <https://drive.google.com/file/d/1ISVhk3Pc0IFk97XE0TaETUNvyc4YNIH-/view>

[\[Español\]](https://drive.google.com/file/d/18R0G5t_btq-x9s633cl3_LPEzyBno2aF/view) https://drive.google.com/file/d/18R0G5t_btq-x9s633cl3_LPEzyBno2aF/view

Tutorial sobre transmisión en vivo por el pastor Gustavo Carrillo

[[English](https://www.youtube.com/watch?v=GkyDYVxroU4)] <https://www.youtube.com/watch?v=GkyDYVxroU4>

[[Español](https://www.youtube.com/watch?v=T4Z69HqV3sc)] <https://www.youtube.com/watch?v=T4Z69HqV3sc>

Soporte técnico para configurar transmisión en vivo y donaciones en línea. Yale Divinity School brinda asistencia técnica gratuita por teléfono para transmitir en vivo el servicio de su iglesia y establecer una plataforma de donaciones en línea.

Teléfono: (203) 824-0542

Email: kyle.pedersen@yale.edu

The Greater New Haven Community Foundation Fund. a fundación comunitaria estableció un fondo especial para recaudar dinero que luego será donado a organizaciones sin fines de lucro en la ciudad. No hay más información disponible actualmente. Por favor contáctelos para más información.

Teléfono: 203-777-2386

Website: <https://www.cfnh.org/About/NewsEvents/ViewArticle/tabid/96/ArticleID/1995/Default.aspx>

William Caspar Graustein Memorial Fund. El fondo ofrece apoyo inmediato a las comunidades de Connecticut en respuesta a los eventos actuales relacionados con COVID-19. Las organizaciones sin fines de lucro, incluidas las organizaciones religiosas, son elegibles para postularse.

Aplicar online aquí: <http://www.wcgmf.org/home>

Telephone: (203) 230-3330

Alcoholicos anónimos. Ofrece soporte en línea a través de su intergrupo en línea

Website: <http://aa-intergroup.org/>

Cocaineros anónimos. Ofrece soporte en línea a través de su intergrupo en línea

Website: <http://www.ca-online.org>

Marihuaneros anónimos. Comunidad en línea de personas que comparten nuestra experiencia, fortaleza y esperanza para resolver un problema común y ayudar a otros a recuperarse de la adicción a la marihuana.

Website: <https://ma-online.org/>

Narcóticos anónimos. Crearon una nueva página para recursos relacionados con reuniones virtuales

Webiste: https://www.na.org/?ID=virtual_mec

SoberCity. Soberocity podría ser una excelente solución para usted si está buscando una comunidad en línea que ocasionalmente también tenga eventos en vivo en todo el país.

Website: <https://www.soberocity.com/>

We Connect Recovery. Los grupos de apoyo de recuperación en línea estarán disponibles diariamente. Están abiertos a cualquier persona que esté lidiando con el uso de sustancias, problemas de salud mental, trastornos alimentarios, así como cualquier otro problema de calidad de vida. Todos son bienvenidos, sin importar su camino hacia la recuperación o el estado de recuperación.

Website: <https://www.weconnectrecovery.com/free-online-support-meetings>